of duly approved and qualified teachers employed in the school for at least \* \* \* ninc months during the school year, provided that a school employing two teachers shall not receive to exceed three thousand dollars, and a school employing three or more teachers shall not receive to exceed \* \* \* four thousand \* \* \* dollars \* \* \* for said nine months. Any county training school for teachers which maintains its school for more than nine months during any school year shall receive for such additional time a sum of money from the state which shall be in the same proportion to the sum received from the state for nine months as the additional time for which the school is conducted over the nine months is to the nine months. Payments made under this section shall be charged to the appropriation provided in section 172—59.

Section 2. This act shall take effect upon passage and publication.

Approved July 23, 1915.

No. 435, A. |

[Published July 26, 1915.

## CHAPTER 449.

AN ACT to amend subsection 9 of section 4560a—12 of the statutes, relating to sale of game fish caught in the inland waters in certain counties.

The people of the State of Wisconsin, represented in Senate and Assembly, do enact as follows:

Section 1. Subsection 9 of section 4560a-12 of the statutes is amended to read: (Section 4560a-12) 9. It shall be unlaw-\* \* \* to sell, offer for sale or ship \* \* \* any game fish taken or caught in the inland waters in the counties of Ashland, Bayfield, Burnett, Douglas, Florence, Forest, Iron, Langlade, Lincoln, Marathon, Oconto, Oneida, Price, Rusk, Sawyer, Shawano, Taylor, Vilas and Washburn between the first day of November and the first day of June next succeeding and in any other county than those hereinbefore enumerated between the first day of \* \* \* February and the twenty-ninth day of May, next succeeding; provided, however, that this shall not apply to the possession, sale or shipment within or without this state, of any pike or pickerel in their natural frezen state, imported from any foreign country; and provided, further, that any person, firm or corporation handling pike or pickerel, \* \* \* shall keep a separate record of all shipments and consignments of such fish, containing the number of pounds, the date received, the name of the consignor, and the name of the carrier transporting the same, and such records shall be open for inspection at all times to the state fish and game warden or any of his deputies. The contents of all packages or boxes must be plainly labeled as to what they contain. Provided, that nothing in this act shall be construed as to permit a violation of the conditions provided by section 4560a—5 of the statutes.

Section 2. This act shall take effect upon passage and publication.

Approved July 23, 1915.

No. 511, A.1

[Published July 26, 1915.

## CHAPTER 450.

AN ACT to amend subsection 3 and to create subsections 3a and 4a of section 1691 of the statutes, relating to chattel and wage assignments.

The people of the State of Wisconsin, represented in Senate and Assembly, do enact as follows:

Section 1. Subsection 3 of section 1691 of the statutes is amended to read: (Section 1691) 3. And when the payment of the money loaned \* \* \* shall be secured, or purport to be secured, or claimed by the payer of said loan to be secured, by chattel mortgage, bill of sale, pledge, receipt or other evidence of debt upon chattel goods or property, or by assignment of wages, or by power of attorney to execute any such instrument on behalf of the borrower, whether any such instrument or the power given to execute the same, shall be valid or not, or whether any such instrument or power shall be fully executed or executed partly in blank, any person who, as principal or as agent for another, shall ask, demand, or receive. take, accept or charge, in addition to the interest aforesaid, more than an amount equal to \* \* \* seven per centum per annum of the original sum actually loaned for the time of such loan, on sums of a hundred dollars or less, nor more than four per cent per annum of the original sum actually loaned for time of such loan, on sums over one hundred dollars, disregarding part payments and the dates thereof, but not to be computed for a period exceeding one year in any event, in full for all examinations, views, fees, appraisals, commissions, renewals and charges of any kind or description \* \* whatsoever in the procuring, making and transacting of the business connected with such loan, shall be guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be punished by a fine of not less than twentyfive dollars nor more than three hundred dollars, or by imprisonment not more than six months, or by both such fine and